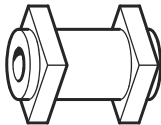
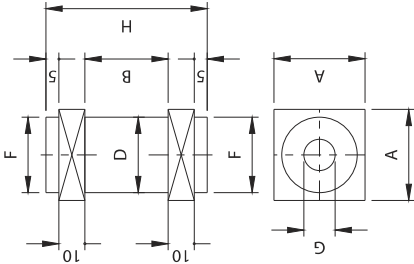


Art. 192-R30  
192-R35  
192-R40



UN/EN ISO9001 - UNI/EN ISO14000  
© 2009 - Fratelli Comunello Spa - All right reserved  
Via Cassola, 64 - 36027 Rosa (VI) - Italy

11/09 Rev.01



Art.	Code	A	B	D	F	G	H	TUBOLARE	
192-30	35x35	35	32	Ø29	Ø29	Ø12	62	35x35x3	20
192-35	40x40	40	37	Ø34	Ø34	Ø16	67	40x40x3	10
192-40	50x50	50	42	Ø39	Ø44	Ø18	72	50x50x3	10

Tutte le fotografie, disegni tecnici e relativi specifiche devono intendersi quale proprietà intellettuale della ditta Fratelli Comunello Spa. Tutti gli utilizzi non espressamente autorizzati saranno perseguiti giudizialmente. Ci riserviamo il diritto di apportare tutte le variazioni e le migliorie necessarie senza alcun preavviso. All pictures, technical drawings and related specifications belong to Fratelli Comunello Spa and they are defended by rules of copyright. All uses not expressly authorized will be legally proscribed. Product specification are subjected to change without notice.

ITA

IMPIEGO: Perno per cancelli battenti in acciaio.  
TIPO: Perno forato a base quadrata per cardini a fascetta.  
FISSAGGIO: A saldare sul montante in acciaio.  
MATERIALE: Acciaio.  
RICICLO: Smaltire come materiale ferroso secondo le leggi vigenti nel paese di installazione.  
PARTI SOGGETTE AD USURA: Perno.  
AVVERTENZE: Il costruttore si riserva di modificare senza preavviso le caratteristiche del prodotto secondo le proprie esigenze. Il costruttore non risponde di modifiche anche parziali del prodotto e le prestazioni dichiarate sono valide solo se si seguono le modalità di installazione eseguite da personale qualificato.

CARATTERISTICHE TECNICHE				
PESO PEZZO	192-30 0,41 kg	192-35 0,59 kg	192-40 0,92 kg	
CARDINI ASSOCIATI	180-M18 182-M18 184-M18 185-M18 186-M18 188-M18	180-M22 182-M22 184-M22 185-M22 186-M22 188-M22	180-M27 182-M27 184-M27 185-M27 186-M27 188-M27	
CADERENZA MANUTENZIONI				
CASA PRIVATA	AZIENDA	CONDOMINIO	CONDOMINIO	
1 ANNO*	1 ANNO*	<20 UNITA'	>20 UNITA'	
		6 MESI*		
Verificare l'usura del perno. Verificare le saldature.				
*Lo schema riportato è relativo ad un ambiente di lavoro normale (non ambiente marino o particolarmente aggressivo).				

FRA

UTILISATION: Axe pour portails à battants en acier.  
TYPE: Axe percé à base carrée pour quiclos à collier.  
FIXAGE: A souder sur le montant en acier.  
MATIERE: Acier.  
RECYCLAGE: Eliminer comme matériel ferreux selon les lois en vigueur dans le pays d'installation.  
PARTIES SUJETTES A USURE: Axe.  
AVERTISSEMENT: Le constructeur se réserve le droit de modifier sans préavis les caractéristiques du produit selon ses propres exigences. Le constructeur ne répond pas des modifications même partielles du produit et les performances déclarées ne sont valables que si l'on respecte les modalités d'installation effectuées par du personnel qualifié.

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES				
Poids pièce	192-30 0,41 kg	192-35 0,59 kg	192-40 0,92 kg	
Quiclos associés	180-M18 182-M18 184-M18 185-M18 186-M18 188-M18	180-M22 182-M22 184-M22 185-M22 186-M22 188-M22	180-M27 182-M27 184-M27 185-M27 186-M27 188-M27	
FREQUENCE ENTRETIENS				
Maison particulière	Entreprise	Dépot	Immobilier	
1 an*	1 an*	1 an*	<20 unités	
			>20 unités	
			6 mois*	
Vérifier l'usage de l'axe. Vérifier les soudures.				
* Le schéma se rapporte à un milieu de travail normal (pas un milieu marin ni particulièrement agressif).				

EN

USE: Pivot for side-hung gates in steel.  
TYPE: Drilled pin with square base for hinge pivots.  
FIXING: For welding on steel post.  
MATERIAL: Steel.  
RECYCLING: Disposal as ferrous material in accordance with the current laws in the country of installation.  
PARTS SUBJECT TO WEAR: Pin.  
IMPORTANT: The manufacturer reserves the right to modify the characteristics of the product as required without notice. The manufacturer declines any liability for even partial modifications to the product, and the declared performance values are valid only if the installation procedures are carried out by qualified personnel.

TECHNICAL CHARACTERISTICS				
WEIGHT OF PART	192-30 0,41 kg	192-35 0,59 kg	192-40 0,92 kg	
ASSOCIATED HINGES	180-M18 182-M18 184-M18 185-M18 186-M18 188-M18	180-M22 182-M22 184-M22 185-M22 186-M22 188-M22	180-M27 182-M27 184-M27 185-M27 186-M27 188-M27	
MAINTENANCE FREQUENCY				
PRIVATE HOME	BUSINESS	WAREHOUSE	CONDOMINIUM	
1 YEAR *	1 YEAR *	1 YEAR *	<20 UNITS	
			6 MONTHS *	
			>20 UNITS	
			6 MONTHS *	
Check pin wear. Check pin welds.				
*The scheme refers to a normal workplace (not marine or particularly aggressive environments).				

DE

GEBRAUCH: Zapfen für Flügeltore aus Stahl.  
TYP: Zapfen mit Bohrung und quadratischer Basis für Angeln mit Schelle.  
ANBRINGUNG: An den Stahlträger schweißen.  
WERKSTOFF: Stahl.  
RECYCLING: Entsorgung als Eisenschrott nach Vorgabe der am Installationsort geltenden Gesetzgebung.  
VERSCHLEISSTEILE: Zapfen.  
WICHTIGE HINWEISE: Der Hersteller behält sich das Recht vor, die Produkteigenschaften nach seinem Dafürhalten ohne Vorankündigung zu ändern. Der Hersteller haftet nicht für die am Produkt durchgeführten Änderungen. Die angegebenen Leistungen haben nur dann Gültigkeit, wenn die Installation von qualifiziertem Fachpersonal ausgeführt worden ist.

TECHNISCHE DATEN				
STÜCKGEWICHT	192-30 0,41 kg	192-35 0,59 kg	192-40 0,92 kg	
PASSEDE ANGELN	180-M18 182-M18 184-M18 185-M18 186-M18 188-M18	180-M22 182-M22 184-M22 185-M22 186-M22 188-M22	180-M27 182-M27 184-M27 185-M27 186-M27 188-M27	
WARTUNGSPLAN				
WOHNHAUS	FHWA	LÄGER	WOHNHAUS	
1 JAHRE*	1 JAHRE*	1 JAHRE*	<20 WOHNUNGEN	
			6 MONATE*	
Den Verschleiß vom Zapfen prüfen. Die Schweißnähte prüfen.				
* Die Angaben beziehen sich auf einen Standort mit normaler Belastung (nicht in der Nähe von Salzwasser oder mit besonders aggressiven Bedingungen).				

RUS

ПРИМЕНЕНИЕ: Палец для распашных ворот из стали.  
ТИП: Перфорированный палец квадратного основания для хому-тообразных петель.  
КРЕПЛЕНИЕ: Приварить к стальной стойке.  
МАТЕРИАЛ: Сталь.  
ПЕРЕРАБОТКА: Тереработать, как железный материал на основе действующего законодательства страны, где производится монтаж.  
ДЕТАЛИ, ПОДВЕРЖЕННЫЕ ИЗНОСУ: палец.  
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ: Производитель, при возникновении необходимости, оставляет за собой право изменения характеристики изделия без предварительного уведомления. Производитель не несет ответственность за внесение полных или частичных изменений в конструкцию изделия, действительными считаются только те действия, которые были выполнены квалифицированным персоналом и в соответствии с установленными правилами монтажа.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ				
ВЕС 1 ЕДИНИЦЫ	192-30 0,41 кг	192-35 0,59 кг	192-40 0,92 кг	
СОЧЕТАНИЕ ПЕТЕЙ	180-M18 182-M18 184-M18 185-M18 186-M18 188-M18	180-M22 182-M22 184-M22 185-M22 186-M22 188-M22	180-M27 182-M27 184-M27 185-M27 186-M27 188-M27	
ПЕРИОДИЧНОСТЬ ТЕХОСЛУЖИВАНИЯ				
ЧАСТНЫЙ ДОМ	ПРЕДПРИЯТИЕ	СКОП	БОЛЬШОЙ ЖИЛОЙ ДОМ	
1 ГОД*	1 ГОД*	1 ГОД*	<20 КВАРТИР	
			6 МЕСЯЦЕВ*	
Проверить износ палеца.				
Проверить сварные швы.				
* Параметры данной таблицы предусмотрены для нормального рабочего помещения (не для объектов волаи моря или с другими агрессивными факторами)				

